

## 快速启动向导




## EUROPORT MPA100BT/MPA30BT


All-in-One Portable 100/30-Watt Speaker with  
Wireless Microphone, Bluetooth\*  
Connectivity and Battery Operation


CN


CN 其他的重要信息





 带有此标志的终端设备具有强大的电流, 存在触电危险。仅限使用带有 ¼" TS 或扭锁式插头的高品质专业扬声器线。所有的安装或调整均须由合格的专业人员进行。

 此标志提醒您, 产品内存在未绝缘的危险电压, 有触电危险。

 此标志提醒您查阅所附的重要的使用及维修说明。请阅读有关手册。

 **小心**  
为避免触电危险, 请勿打开机顶盖 (或背面挡板)。设备内没有可供用户维修使用的部件。请将维修事项交由合格的专业人员进行。

 **小心**  
为避免着火或触电危险, 请勿将此设备置于雨淋或潮湿中。此设备也不可受液体滴溅, 盛有液体的容器也不可置于其上, 如花瓶等。

 **小心**  
维修说明仅是给合格的专业维修人员使用的。为避免触电危险, 除了使用说明书提到的以外, 请勿进行任何其它维修。所有维修均须由合格的专业人员进行。

1. 请阅读这些说明。
2. 请妥善保存这些说明。
3. 请注意所有的警示。
4. 请遵守所有的说明。
5. 请勿在靠近水的地方使用本产品。
6. 请用干布清洁本产品。
7. 请勿堵塞通风口。安装本产品时请遵照厂家的说明。
8. 请勿将本产品安装在热源附近, 如暖气片, 炉子或其它产生热量的设备 (包括功放器)。
9. 请勿移除极性插头或接地插头的安全装置。接地插头是由两个插塞接点及一个接地头构成。若随货提供的插头不适合您的插座, 请找电工更换一个合适的插座。
10. 妥善保护电源线, 使其不被践踏或刺破, 尤其注意电源插头、多用途插座及设备连接处。

11. 请只使用厂家指定的附属设备和配件。



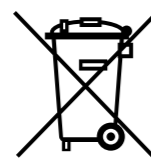
12. 请只使用厂家指定的或随货销售的手推车, 架子, 三角架, 支架和桌子。若使用手推车来搬运设备, 请注意安全放置设备, 以避免手推车和设备

倾倒而受伤。

13. 遇闪电雷鸣或长期不使用本设备时, 请拔出电源插头。

14. 所有维修均须由合格的维修人员进行。设备受损时需进行维修, 例如电源线或电源插头受损, 液体流入或异物落入设备内, 设备遭雨淋或受潮, 设备不能正常运作或被摔坏。

15. 本设备连接电源时一定要接地保护。



16. 若电源插头或器具耦合器用作断电装置, 应当保证它们处于随时可方便操作状态。

17. 本产品仅适用于海拔 2000 米以下地区, 本产品仅适用于非热带气候条件下。



### 法律声明

对于任何因在此说明书提到的全部或部份描述、图片或声明而造成的损失, MUSIC Group 不负任何责任。技术参数和外观若有更改, 恕不另行通知。所有的商标均为其各自所有者的财产。MIDAS, KLARK TEKNIK, LAB GRUPPEN, LAKE, TANNOY, TURBOSOUND, TC ELECTRONIC, TC HELICON, BEHRINGER, BUGERA 和 DDA 是 MUSIC Group IP Ltd. 公司的商标或注册商标。© MUSIC Group IP Ltd. 2016 版权所有。

### 保修条款

有关音乐集团保修的适用条款及其它相关信息, 请登陆 [music-group.com/warranty](http://music-group.com/warranty) 网站查看完整的详细信息。

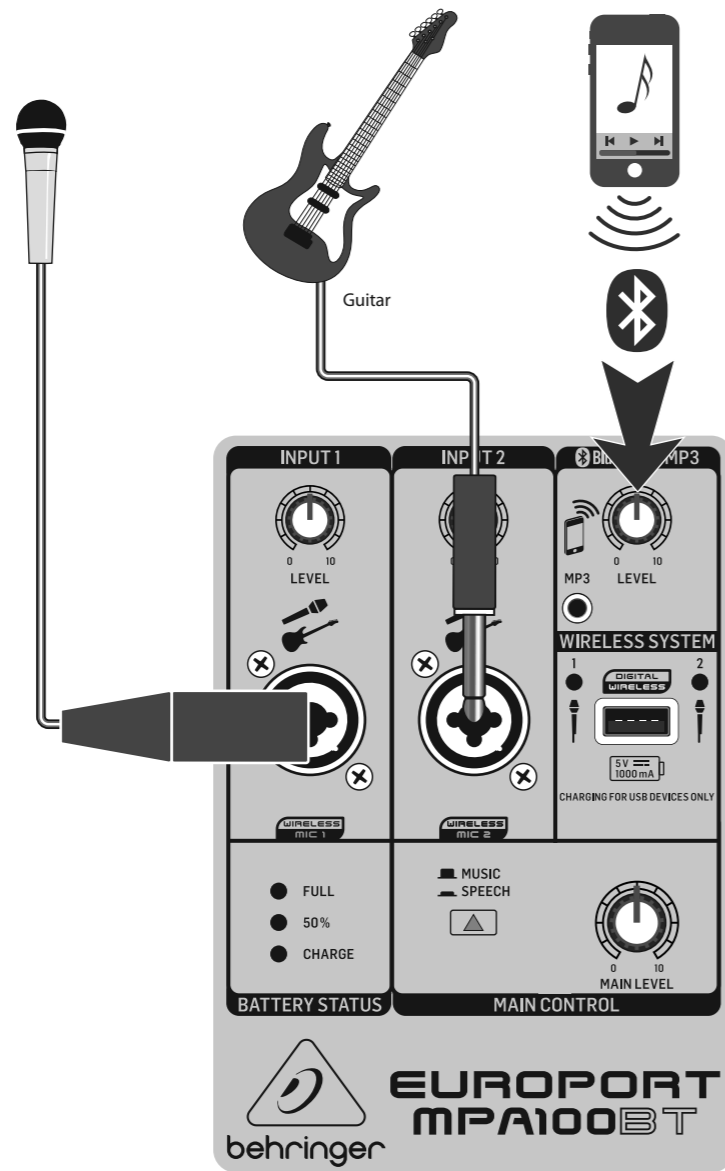
CN

# EUROPORT MPA100BT/MPA30BT 连接应用

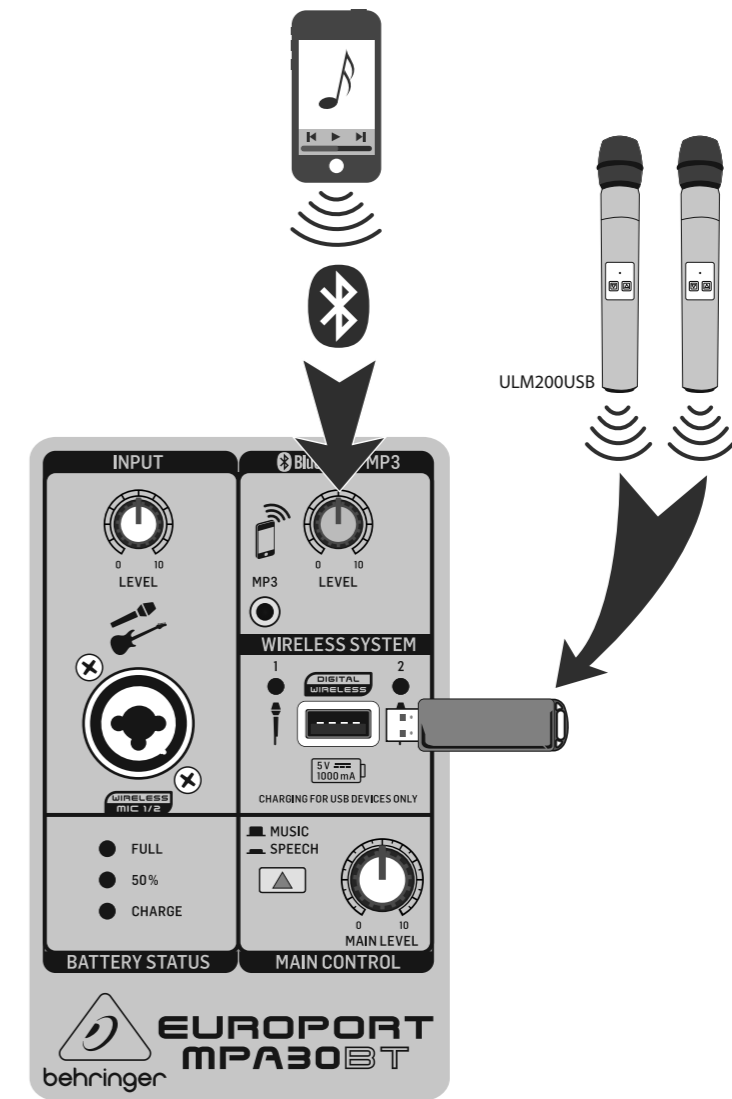
## 第一步: 连接应用

创作型歌手通过蓝牙连接智能手机

通过蓝牙连接的智能手机和  
BEHRINGER无线话筒



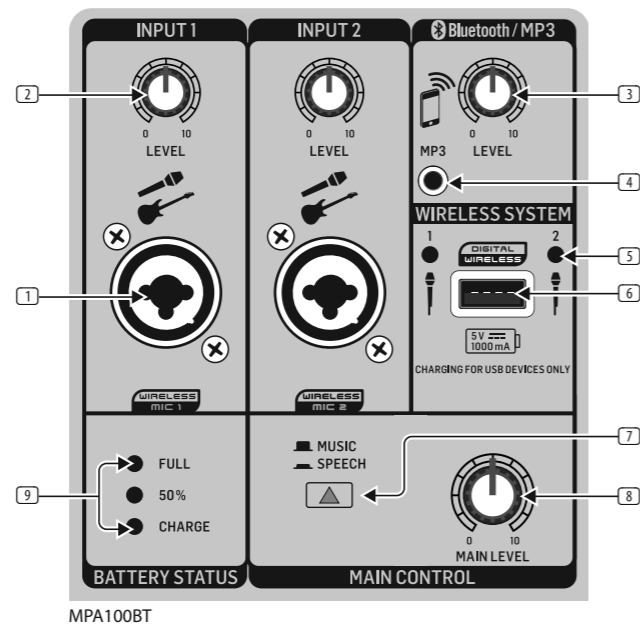
MPA100BT



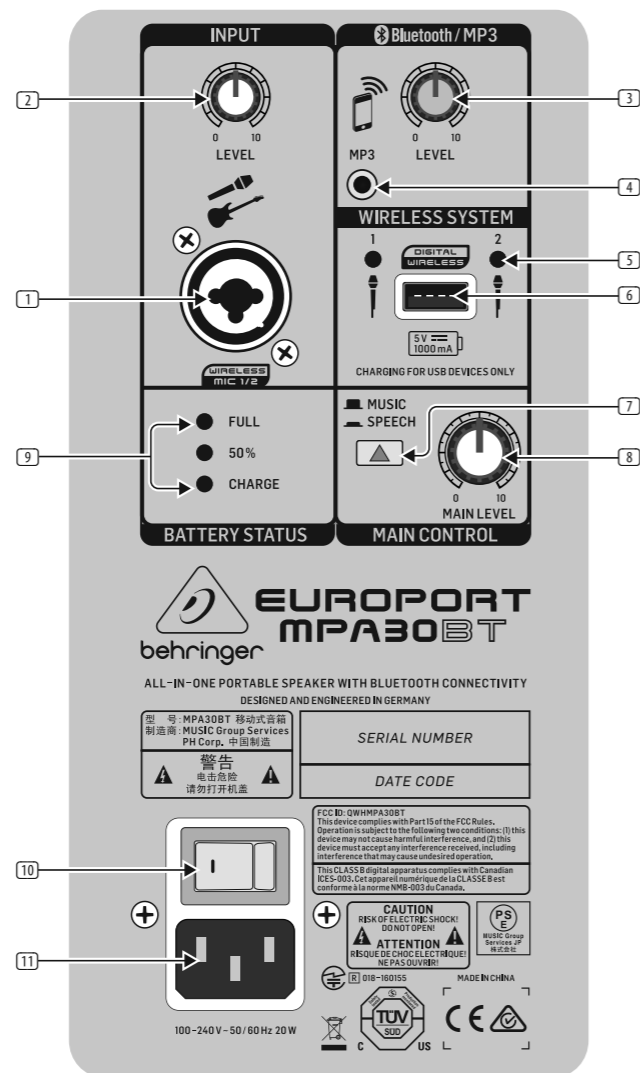
MPA30BT

# EUROPORT MPA100BT/MPA30BT 控制

## 第二步: 控制



MPA100BT



MPA30BT

## 第二步: 控制

- ① INST/MIC IN 组合接口通过 XLR 平衡式, 1/4" TRS 平衡式或 1/4" TS 不平衡式连接器接收输入信号。连接无线话筒会使组合接口不可用。
- ② INPUT LEVEL 旋钮控制 INST/MIC IN 接口或无线话筒的增益。
- ③ BLUETOOTH/MP3 LEVEL 旋钮控制通过蓝牙传送到设备的音频流的总音量。
- ④ MP3 音频接口可使用 1/8" (3.5 mm) 插头接收耳机或媒体播放器的音频信号。
- ⑤ WIRELESS SYSTEM LED 亮表明有无线话筒信号输入。连接无线话筒会使 INST/MIC IN 组合接口不可用。
- ⑥ WIRELESS SYSTEM USB 输入端可插入选购的 BEHRINGER 无线话筒接收器。
- ⑦ MUSIC/SPEECH 开关当向里按进去时, 优化语音均衡。播放音乐时, 应向外按按钮来优化音乐均衡。
- ⑧ MAIN LEVEL 旋钮控制总音量。
- ⑨ BATTERY LEVEL LED 灯当设备断开电源时监控剩余电池寿命的总量。当设备接通电源时, CHARGE LED 灯亮。(红色, 黄色和绿色 LED 灯亮 >75%; 红色和黄色 LED 灯亮 =50%; 只有红色 LED 灯亮 <25%, 需充电)
- ⑩ POWER 开关打开和关闭设备。
- ⑪ POWER SOURCE 接口可插入随货供应的 IEC 电源线。

**注意:** 如果同时使用蓝牙和无线话筒, 音箱和蓝牙设备之间的有效连接距离可能会减小。

### 给电池充电

MPA30BT/MPA100BT 配备了可充电的内部电池, 可给长达 20 小时的连续音频播放提供电源。我们建议您在第一次使用前给电池充满电。

第一次给电池充电时, 请按照以下步骤:

- ① 设置 POWER 开关到“关”的位置。
- ② 连接设备到 AC 电源插座。CHARGE LED 灯亮表明电池正在充电。
- ③ 一直将设备插入 AC 电源直到红色、黄色和绿色 LED 灯亮表明电池已经充满电。

**注意:** MPA30BT/MPA100BT 使用密封的铅酸胶体电池, 当 MPA30BT/MPA100BT 不使用时, 电池会慢慢的自放电。长期储存 MPA30BT/MPA100BT 之前, 请将电池充满电后再储存, 然后每三个星期再次充电。

**注意:** 为保证正常使用, 铅酸电池需每三个星期进行充电。如果 MPA30BT/MPA100BT 的工作时间即使是在充满电后也明显减少, 请更换电池。

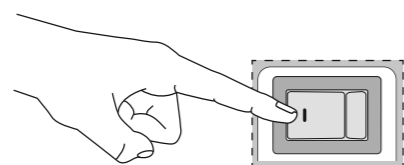
## EUROPORT MPA100BT/MPA30BT 使用

## 第三步: 使用

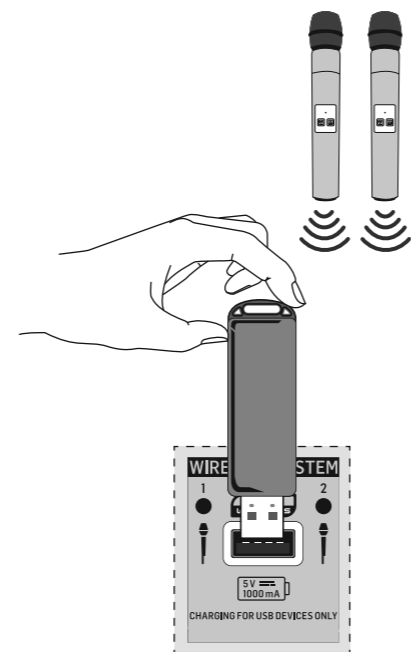
- 1 使用随货供应的 IEC 电源线连接 MPA30BT/MPA100BT 到电源插座。
- 2 旋转所有的 LEVEL 旋钮和 MAIN LEVEL 旋钮到最左边。
- 3 连接所有的模拟话筒, 乐器和/或 RCA 线到它们各自的输入接口。



- 4 通过按下 POWER 开关到“开”的位置来启动 MPA30BT/MPA100BT。

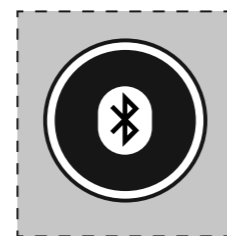


- 5 如果使用 BEHRINGER 无线话筒, 将无线接收器插入 WIRELESS SYSTEM USB 输入端。当无线话筒激活时, WIRELESS SYSTEM LED 灯亮。



- 6 请按照以下步骤将蓝牙设备和 MPA40BT/MPA40BT-PRO 配对:

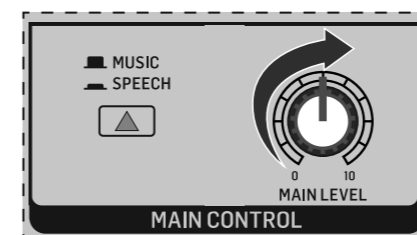
- 打开手机、MP3 播放器或其他蓝牙设备的蓝牙来配对和连接。
- 在你的蓝牙设备输入配对密码: 0000 (蓝牙版本 2.0 及以上不需要配对密码)。
- 如果你的蓝牙设备没有收到连接请求, 按住蓝牙按钮直到它快速闪烁, 然后重新扫描手机或 mp3 播放器的上的设备。



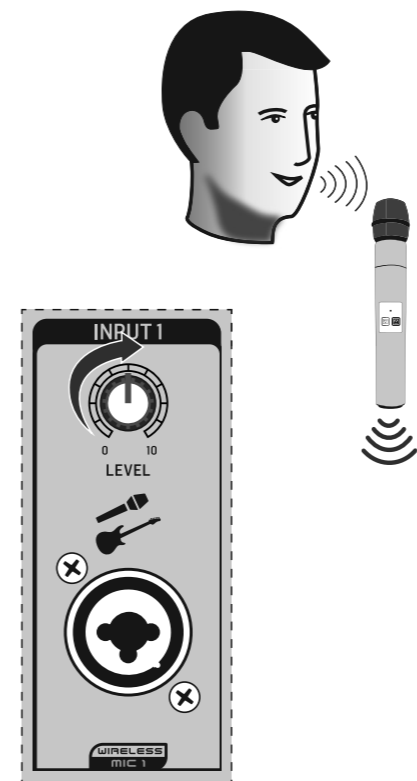
- 7 播放蓝牙设备的音乐时, 请旋转 BLUETOOTH/MP3 LEVEL 旋钮到约 50% 的位置。



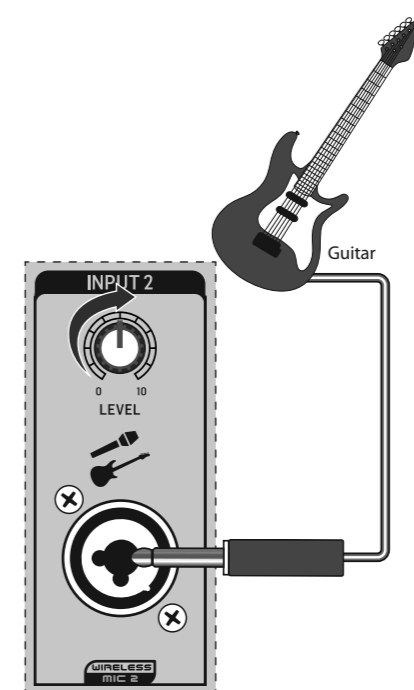
- 8 顺时针缓慢旋转 MAIN LEVEL 旋钮直到到达最合适的聆听音量。



- 9 当使用每个话筒说话时, 顺时针缓慢旋转 INPUT LEVEL 旋钮直到你听到干净、清晰的声音。如果话筒的声音听起来失真了, 逆时针缓慢旋转 LEVEL 旋钮直到声音变得清晰。



- 10 如果将乐器插入 INPUT 通道, 弹奏乐器并顺时针缓慢旋转通道的 LEVEL 旋钮直到你调到合适的音量。



- 11 调节每个通道的各自的 LEVEL 旋钮直到你找到合适的混音来取得所有音频通道相互的平衡。

- 12 最后调节 MAIN LEVEL 旋钮。

## 技术参数

	MPA30BT	MPA100BT
<b>Amplifier</b>		
Maximum output power	30 W*	100 W*
<b>Speaker Size</b>		
Woofer	6"	
Tweeter	0.75"	
<b>Loudspeaker System Data</b>		
Frequency response	70 Hz to 18 kHz (±3 dB)	65 Hz to 18 kHz (±3 dB)
Music / speech	Switchable	
<b>Audio Inputs</b>		
Input type	1 x XLR / ¼" TRS combo jacks (servo-balanced)	2 x XLR / ¼" TRS combo jacks (servo-balanced)
Input impedance (XLR)	2 kΩ, balanced / 10 kΩ, unbalanced	2 kΩ, balanced / 21 kΩ, unbalanced
Input impedance (¼" TRS)	1MΩ, unbalanced	
Max. input level	-17 dBu balanced / 9 dBu unbalanced	-10 dBu balanced / 16 dBu unbalanced
<b>Level Controls</b>		
Input trim	-∞ to +35 dB	
Bluetooth / MP3 level control	-∞ to +6 dB	
Main level control	-∞ to +10 dB	
<b>Wireless System</b>		
USB dongle (not included)	not included	USB socket accepts signals from ULM300USB
Signal indicator LED	2 (green)	
<b>Bluetooth / MP3**</b>		
Frequency range	2402 MHz ~ 2480 MHz	
Channel number	79	
Version	Bluetooth spec 3.0 compliant	
Output	Class 2 type output power	
Compatibility	Supports A2DP 1.2 profiles	
<b>Battery Supply</b>		
Built-in rechargeable battery	12 V DC / 2600 mAh	12 V DC / 8000 mAh
Charging time	Appr. 4-6 hours	Appr. 6-8 hours
Battery operating time	up to 20 hours	up to 20 hours
Battery status indicator LED	Low < 25% (red), 50% (yellow), 75% and 100% (green)	
<b>AC Power Supply</b>		
Mains voltage (fuse)	100-240 V, 50/60 Hz	
Power consumption @ ½ max power	20 W	45 W
Mains connection	Standard IEC receptacle	
<b>Dimension / Weight</b>		
Dimensions (H x W x D)	323 x 221 x 208 mm (12.7 x 8.7 x 8.2")	373 x 241 x 229 mm (14.7 x 9.5 x 9.0")
Weight	4.9 kg (10.7 lbs)	8.5 kg (18.7 lbs)

\*Independent of limiters and driver protection circuits.

\*\*The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc., and any use of such marks by MUSIC Group is under license.

\*\*\*Depending on the output power.

## 其他的重要信息

### CN 其他的重要信息

**1. 在线注册。**请购买 MUSIC Group 产品后立即在 behringer.com 网站注册。网页上有简单的在线注册表格。这有助于我们更快更有效率地处理您维修等事宜。请阅读保修的相关条款及条件。

**2. 无法正常工作。**若您的 MUSIC Group 产品无法正常工作,我们会为您尽快修复。请联系您购买产品的销售商。若你所在地区没有 MUSIC Group 销售商,请联系 behringer.com 网站的“WHERE TO BUY”一栏下的所列出的子公司或经销商。

**3. 电源连接。**将本设备连接电源前,请确保使用的电压正确。保险丝需要更换时,必须使用相同型号及定额的保险丝。

Dedicate Your Life to MUSIC